

Zec

Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְאַשְׁבַּח וְאַשְׁמָא עֵינַי וְאַרְאֶה וְהִנֵּה אֶרְבַּע מַרְכָּבוֹת יִצְאֹת מִבֵּין שְׁנֵי הַהָרִים וְהַהָרִים
H2022 H2022 H8147 H0996 H3318 H4818 H0702 H2009 H7200 H5375 H7725
הָרִי נְחֹשֶׁת:
H2022

তারপর আমি আবার ওপরে তাকিয়ে দেখলাম চারটে রথ তারা দুটি পিতলের পর্বতের মধ্য থেকে বের হয়ে আসছে।

2 בַּמַּרְכָּבָה הָרִאשֹׁנָה סוֹסִים אֲדָמִים וּבַמַּרְכָּבָה הַשֵּׁנִית סוֹסִים שְׁחֹרִים:
H7838 H8145 H4818 H7223 H4818

প্রথম রথটি টানছিল লাল রঙের ঘোড়া। দ্বিতীয় রথটিকে টানছিল কালো রঙের ঘোড়া।

3 וּבַמַּרְכָּבָה הַשְּׁלִישִׁית סוֹסִים לְבָנִים וּבַמַּרְכָּבָה הָרְבִּעִית סוֹסִים בְּרָדִים אֲמָצִים:
H0554 H1261 H7243 H4818 H3836 H7992 H4818

তৃতীয় রথটিকে টানছিল সাদা রঙের ঘোড়া আর লাল বিন্দু বিন্দু দাগওয়ালা ঘোড়াগুলি টানছিল চতুর্থ রথটিকে।

4 וְאַעֲן וְאָמַר אֵל-הַמֶּלֶךְ הַדָּבָר כִּי מָה-אֵלֶּה אֲדָנִי:
H0113 H0428 H4100 H1696 H4397 H0413 H0559

যে দেবদূতটি আমার সঙ্গে কথা বলছিলেন তাঁকে আমি জিজ্ঞেস করলাম। “মহাশয় এর অর্থ কি?”

5 וַיַּעַן הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר אֵלֵּי אֵלֶּה אֶרְבַּע רַחֲוֹת הַשָּׁמַיִם יִצְאֹת מִתְּהִינֵצָב עַל-אֲדָמָן
H0113 H3320 H3318 H8064 H7307 H0702 H0428 H0413 H0559 H4397
כָּל-הָאָרֶץ:
H0776 H3605

দেবদূতটি বললেন। “এরা চারটি বাতাস তারা পৃথিবীর প্রভুর কাছ থেকে সদ্য এসেছে।

6 אֲשֶׁר-בָּהּ הַסּוֹסִים הַשְּׁחֹרִים יִצְאִים אֵל-אֶרֶץ צָפוֹן וְהַלְבָּנִים יִצְאוּ אֵל-אֲחֲרֵיהֶם
H0413 H3318 H3836 H6828 H0776 H0413 H3318 H7838
וְהַבְּרָדִים יִצְאוּ אֵל-אֶרֶץ הַתִּימָן:
H8486 H0776 H0413 H3318 H1261

কালো ঘোড়াগুলি যাবে উত্তর দিকে। লাল ঘোড়াগুলি যাবে পূর্বে। সাদা ঘোড়াগুলি যাবে পশ্চিমে এবং লাল বিন্দু বিন্দু দাগ দেওয়া ঘোড়াগুলি যাবে দক্ষিণে।”

7 וְהָאֲמָצִים יֵצְאוּ וַיִּבְקְשׁוּ לְלָכֶת לְהַתְּחַלֵּךְ בְּאֶרֶץ וַיֹּאמְרוּ לָכֵן הַתְּחַלְכּוּ בְּאֶרֶץ וַתַּתְּחַלְכְּנָה

[H1980](#) [H0776](#) [H1980](#) [H3212](#) [H0559](#) [H0776](#) [H1980](#) [H3212](#) [H1245](#) [H3318](#) [H0554](#)

בְּאֶרֶץ:

[H0776](#)

লাল বিন্দু খচিত ঘোড়ারা তাদের অংশে পৃথিবীতে যাবার জন্য ব্যগ্র হয়ে উঠল। তাই দেবদূত তাদের বললেন। “যাও তোমরা সারা পৃথিবী ঘুরে এসো।” তাই তারা পৃথিবীর চারদিক ঘুরতে গেল।

8 וַיִּזְעַק אֹתִי וַיִּדְבֹּר אֵלַי לֵאמֹר רָאָה הִיזְצִאִים אֶל־אֶרֶץ צִפּוֹן הַנִּיחֹו אֶת־רוּחִי

[H7307](#) [H0853](#) [H5117](#) [H6828](#) [H0776](#) [H0413](#) [H3318](#) [H7200](#) [H0559](#) [H0413](#) [H1696](#) [H0853](#) [H2199](#)

בְּאֶרֶץ צִפּוֹן:

[H6828](#) [H0776](#)

তখন প্রভু আমাকে চিৎকার করে বললেন। “দেখ। যে ঘোড়াগুলি উত্তরে গিয়েছিল। তারা তাদের কাজ শেষ করে ফিরে এসেছে। তারা আমার আত্মাকে শান্ত করেছে তাই আমি আর রুদ্ধ নই।”

9 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:

[H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

তখন আমি প্রভুর কাছ থেকে আরেকটি বার্তা পেলাম। তিনি বললেন।

10 לְקוֹחַ מַּאֲתַת הַנּוֹלָה מִחֶלְדַּי וּמֵאֲתַת טוֹבִיָּה וּמֵאֲתַת יְדַעְיָה וּבִאֲתַת אֶתְהָ בִּיּוֹם הַהוּא וּבִאֲתַת בֵּית יִשְׁשִׁיָּה בֶן־צַפְנִיָּה אֲשֶׁר־בָּאוּ מִבָּבֶל:

[H0935](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0935](#) [H3048](#) [H0853](#) [H2900](#) [H0853](#) [H2469](#) [H1473](#) [H0854](#) [H3947](#)

[H0894](#) [H0935](#) [H6846](#) [H2977](#)

“হিলদয়। টোবীয় ও যিদায় বাবিলের বন্দী দশা থেকে ফিরে এসেছে। সেই লোকদের কাছ থেকে তুমি রূপো ও সোনা সংগ্রহ কর এবং সফনিয়ের পুত্র যোশিয়ের বাড়ী যাও।

11 וּלְקַחְתָּ כֶּסֶף־וְזָהָב וְעַשִׂיתָ עֲטָרוֹת וְשִׁמְתָּ בְּרָאשׁ יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל:

[H3548](#) [H3087](#) [H3091](#) [H5850](#) [H2091](#) [H3701](#) [H3947](#)

সেই রূপো ও সোনা ব্যবহার করে একটি মুকুট তৈরী কর এবং যিহোশাদকের পুত্র। মহাযাজক যিহোশূয়কে মুকুট মণ্ডিত কর। তারপর যিহোশূয়কে এই বিষয়গুলি বল।

12 וְאָמַרְתָּ אֵלָיו לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר הִנֵּה־אֵישׁ צָמַח שָׁמוֹ

[H8034](#) [H6780](#) [H0376](#) [H2009](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#)

וּמִתְחַתּוֹ יִצְמָח וּבְנָה אֶת־הַיֵּכָל יְהוָה:

[H3068](#) [H1964](#) [H0853](#) [H1129](#) [H6779](#) [H8478](#)

প্রভু সর্বশক্তিমান এই কথাগুলি বলেন। ‘শাখা নামে এক মানুষ আছেন। তিনি শক্তিমান হয়ে উঠবেন। তিনি প্রভুর মন্দির গাঁথবেন।

13 וְהָיָה יְבִנָּה אֶת־הַיֵּכָל יְהוָה וְהָיָה יֵשׁוּעַ הָזֹר וַיָּשָׁב וּמִשְׁלַל עַל־כֶּסֶף וְהָיָה כֹהֵן עַל־כֶּסֶף וְעֲצַת שְׁלוֹם תִּהְיֶה בֵּין שְׁנֵיהֶם:

[H1961](#) [H3678](#) [H4910](#) [H3427](#) [H1935](#) [H5375](#) [H1931](#) [H3068](#) [H1964](#) [H0853](#) [H1129](#) [H1931](#)

[H8147](#) [H0996](#) [H1961](#) [H7965](#) [H6098](#) [H3678](#) [H3548](#)

তিনি প্রভুর মন্দির গাঁথবেন ও সম্মান গ্রহণ করবেন। তিনি সিংহাসনে বসে শাসন করবেন। আর একজন যাজক তার সিংহাসনের পাশে দাঁড়াবে। এই দুই জন একসাথে শান্তিতে কাজ করবে।’

וְהָעֶטְרוֹת הַהֵן לְחֵלֶם וְלִטְוֵבִיָּה וְלִירְעֵיָה וְלֶחָן בֶּן-זַפְנִיָּה לְיִכָּרִיוֹן בְּהִיכַל יְהוָה: 14

[H3068](#) [H1964](#) [H2146](#) [H6846](#) [H2581](#) [H3048](#) [H2900](#) [H2494](#) [H1961](#) [H5850](#)

হিলদয়। টোবিয়। যিদায় এবং সফনিয়ের পুত্র যোশিয়ের জন্য একটি স্মারক হিসেবে ঐ মুকুটটি তারা মন্দিরেই রাখবে।”

וַיְהִי וַיָּבֹאוּ בְּנֵי בְהִיכַל יְהוָה וַיִּדְעֻם כִּי-יְהוָה זָבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֱלֵיָם וַיְהִי 15

[H1961](#) [H0413](#) [H7971](#) [H3068](#) [H3045](#) [H3068](#) [H1964](#) [H1129](#) [H0935](#) [H7350](#)

אֵם-שָׁמוּעַ תְּשֻׁמְעוֹן בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: 16

[H0430](#) [H3068](#) [H8085](#) [H8085](#)

দূরদেশে বসবাসকারী লোকেরাও এসে মন্দিরে নির্মাণ করবে। তখন তোমরা নিশ্চিতভাবে জানবে যে প্রভুই আমাকে তোমাদের কাছে পাঠিয়েছিলেন। প্রভুর কথা অনুসারে কাজ করলে এই বিষয়গুলি ঘটবে।